

Project Report and Highlights

A. Project Details

Name of Grantee:	<u>Cheung Hoi Yan Karen</u>
Name of Project:	<u>Preserving Craftsmanship—Innovative Heritage Hand-carved Mahjong Programme</u>
Activity Date:	<u>From 1 October 2023 to 15 November 2024</u>
Approved Funding Amount:	<u>\$497,000</u>
Actual Funding Amount:	<u>\$491,413</u>

B. Project Information and Statistics

Types of Activities / Deliverables	Quantity of Activities/ Deliverables	Beneficiaries	Target Group(s)
Short Videos	1 set (15 episodes)	Online views: 1,982 [as at 31 March 2025]	Youths and the general public
Electronic Picture Book	1 book	Online views: 4,624 [as at 31 March 2025]	

C. Intangible Cultural Heritage Items Involved

The Intangible Cultural Heritage Inventory of Hong Kong:

Mahjong Tile Making Technique

D. Pictures of Publications / Links to Products

Short Videos

延續匠人精神 —— 手雕麻雀技藝傳承與革新

首頁 關於我們 手雕麻雀修習誌 影像教學片 聯絡我們 ENGLISH

《手雕麻雀修習誌 (影像教學片)》-1. 教學概述

教學概述

到以下平台觀看: YouTube

- U1 教學短片概述
- U2 手雕麻雀工具和準備工作
- U3 手雕麻雀技藝 - 開子
- U4 手雕麻雀技藝 - 字體刀法
- U5 手雕麻雀技藝 - 嵌刮
- U6 手雕麻雀技藝 - 上色
- U7 創意麻雀的誕生

共 15 集的教學短片我們將學到什麼? (Summary, Eng subtitles available)

對象: 初學者、年青人、有耐性、恆心、對手雕麻雀技藝有興趣的人士

《手雕麻雀修習誌 (影像教學片)》是博物館文化遺產項目「延續匠人精神 —— 手雕麻雀技藝傳承與革新」內容之一, 含詳細豐富的內容, 攝系列共分了 7 個單元 (Unit 1-7), 共 15 集, 由基礎開始, 從介紹手雕麻雀工具、技巧、工具使用開始以至運刀手法, 當中會有本人的例子示範及難到刀頭解等。我們希望以直觀性、細緻的拍攝手法循序漸進地講解手雕麻雀技藝的焦點, 同時能夠保留精華內容以加速學習, 這不僅是增加手雕麻雀技藝的關注和對工藝的尊重, 也期盼未來有心人承接這項技藝, 令香港獨有的匠人技藝, 能夠跨越時代。

Electronic Picture Book

QR Code

《手雕麻雀修習誌》內容配合《影像教學片》, 以高質性的拍攝手法深入淺出地講解重點, 讓您可以不斷進修, 提升學習效果!

延續匠人精神 —— 傳承與革新

從最基礎的技巧開始, 跟隨著資深師傅的指導, 重新認識香港非物質文化遺產項目 —— 「麻雀牌製作技藝」。

透過你的雙手學習雕刻麻雀, 將個人創意與傳統技藝融合, 一起將香港獨特的「手雕麻雀」文化延續下去, 共同以手相承, 令傳統工藝再次煥發出生命力。

項目總監: 張凱欣 技藝顧問: 張誠忠

查詢: Karen Aruba Art info@karenaruba.com KarenArubaArt karen_aruba_art

資助單位: Leisure and Cultural Services Department 政府資助計劃 Government Funded Programme Intangible Cultural Heritage Funding Scheme 非物質文化遺產資助計劃

張凱欣 繪·圖 | Karen Aruba Art

Hand-carved Mahjong Tutorial Guidebook

Short Videos: <https://www.karenaruba.com/ich/tutorial-videos/>

Electronic Picture Book: <https://www.karenaruba.com/ich/ebook/>